

## ΖΕΝΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ



# ΤΟ ΚΑΙ ΤΟ ΛΑΣΤΙΧΟ

Κάθε μέρα, καθώς πηγαίνω στό γραφείο μου, που βρίσκεται στό βουλευτήριο Σεβαστούπολεως, συναντώ τό τράμ που προχωρεῖ καὶ πάει πέρα, καὶ βλέπω πάντα σ' αὐτὸ μιὰ χαριτωμένη μικρούλα, ή όποια εἶνε τακτικωτάτη στὶς δρεσ της, όπως είμαι τακτικώτατος κ' ἔγω.

Ή νέα αὐτὴ ἔχει βέβαια πολὺ καλὴ ἀνατροφή. Ἐπωφελεῖται δικαίως φαίνεται, ἀπὸ τὴν ἀσυδοσία που δίνουν τὰ τράμ. Κ' ἔνα πρωὶ βλέποντάς με ἀπ' ἔξω, μοῦ χαμογέλασε μὲ πολὺ μεγάλη τρυφερότητα.

Θὰ τὴν ξέρετε βέβαια τὴν ἀσυδοσία τῶν τράμ. Οἱ ἀνθρωποι που διοσταυρώνονται, αὐτοὶ ποὺ πηγαίνουν πεζοὶ στὸν ὑρόμο τοὺς κι' αὐτοὶ ποὺ ταξιδεύουν μὲ τὸ τράμ, ἐπιτρέπουν στὸν ἀντὸ τους μερικὲς μικρὲς ἐλευθερίες τὴ στιγμὴ που ἀντικρύζουν ὁ ἔνας τὸν ἄλλον, χωρὶς νὰ προσεγγίζωνται.

Μιὰ μικρούλα χαμογελᾶ σ' ἔνα χαμίνι, ἔνας ὑπάλληλος καταστήματος χαμογελᾶ σὲ μιὰ μοδιστρούλα, κ' ἔνας ἄγνωστος κύριος δέχεται διαπεραστικώτατες ματιές ἀπὸ μιὰ ἄγνωστή του κύρια, που δνειροπολεῖ.

Λύτα δόλα εἶνε ἀνταλλαγῆς φιλοφρονήσεων, δνειροπολήσεων, πόθεν, ἀνταλλαγὴ ἀνώνυμη, κλέφτικη, χαριτωμένη, κάτι σὰν ἀπότομο σχίσιμο τοῦ πέπλου ποὺ σκεπάζει τὴν ἀνθρώπινη ὑποκρισία.

Ἡ χαριτωμένη λοιπὸν αὐτὴ γυναικούλα ποὺ καθότανε μέσα στὸ τράμ, χαμογέλασε σὲ μένα ποὺ ἤμουν κάτω στὸν δρόμο... Τὶς χαμογέλασσα κ' ἔγω, τὸ τράμ ἐπέρασε κ' ἔμεινα καταμεσῆς τοῦ δρόμου, ἀναστατωμένος ἀπὸ μιὰ ἀνόητη συγκίνησι. Τί τὰ θελετε... Ἐχω ἔνα ἔμφυτο ἐλάττωμα καὶ πρέπει νὰ τὸ δμολογησω... Λατρεύω τὴ γυναικα, λατρεύω τὶς γυναικες καὶ δὲν εἴναι εύτυχισμένος παρὰ ἀμα ὑποφέρω ἐξ αἰτίας τους ή ἀμα τὸ κάνω ἔγω νὰ ὑποφέρουν.

Τὴν ἄλλη ἡμέρα, σὰν τὰ μαθητούδια κ' ἔγω, παραμόνευσα τὸ πέρασμα τοῦ τράμ τὴ συνηθισμένη ὥρα...

Ἡ καρδιά μου εἶχε πλημμυρίσει ἀπὸ χαρά, ή ψυχὴ μου πήγανε νὰ πετάξῃ στὰ οὐράνια... "Ἐπλαθα χίλια δυὸ δνειρα ἀτελείωτης εύτυχίας. "Οταν ἔχη κανεὶς τὴν καλὴ τύχη ν' ἀγαπῇ ἀπὸ ἔνα τέτοιο ἄβρὸ καὶ δνειρῶδες πλάσμα, ἔχει τὸ δικαιωματικό πέρασμα νὰ περιμένῃ κάθε χαρὰ καὶ κάθε εύτυχία.

Πήρα τότε κ' ἔγω τὴν ἀπόφασι ν' ἀρχίσω συστηματικὴ παρακολούθησι, ἀφοῦ προηγουμένως θὰ ἔκανα μιὰ δοκιμὴ ἀκόμα. "Αν δηλαδὴ ή νέα μοῦ χαμογελοῦνσε ἄλλη φορὰ, θὰ τὴν ἐπικρινα ἀπὸ πίσω, θὰ μάθαινα ποὺ συχνάζει, ποὺ κάθεται, ποιάς εἶναι καὶ σιγά-σιγά θὰ ἐπεδίωκα τὶς σχέσεις της...

Ο νοῦς μου εἶχε πάρει δρόμο... Φανταζόμουν τώρα ἔνα ὕμερφο σπιτάκι, στολισμένο μὲ χίλια - δυὸ κομψότατα πραγματικά, μιὰν ἀληθινὴ φωλίτσα καὶ μέσα στὴ φωλίτσα αὐτὴ, σὰν ἄγγελος μέσα στὸν παράδεισο, ἐμένα καὶ τὴν καλὴ μου γυναικούλα, τὴ νέα ἐκείνη τοῦ τράμ, ποὺ εἶχε τὸ πιὸ γλυκό χαμόγελο τοῦ κόσμου.

Τὴν ἄλλη μέρα, πραγματικῶς, ἔφθασα ἐγκαίρως στὴ γωνιά τοῦ φαρμακείου. Σὲ λίγο πέρασε τὸ τράμ. "Ω! τί εύτυχία! Ε-κείνη βρισκότανε μέσα καὶ σὲ λίγο μοῦ χαμογέλασε!

Ξέχασσα τότε κάθε ἀπόφασι ποὺ εἶχα πάρει ἔθαλα κατὰ μέρος κάθε ντροπή, κάθε προφύλαξι, καὶ μ' ἔνα νεανικώτατο πήδημα, βρέθηκα ἐπάνω στὸ τράμ.

Κατὰ σύμπτωσιν ὑπῆρχε μιὰ θέσις κενὴ καὶ ἡ θέσις αὐτὴ — δ θεός βοηθεῖ πάντα τοὺς ἐρωτευμένους! — ήταν στὸ πλευρό της!

Ἐκάθησα τότε, τὴν χαιρέτησα μὲ τὸ καπέλλο καὶ τῆς εἶπα μὲ τὴ μεγαλύτερη τρυφερότητα:

— Δεσποινίς... Εἶσαστε, ἀλήθεια, παραπολὺ χαριτωμένη!... Αὐτὴ τότε γύρισε ξαφνιασμένη, μούρριξε μιὰ περιφρονητικὴ ματιά — τὴ ματιὰ ποὺ ρίχνει μιὰ γυναικα, δταν θυμώνη γιὰ τὴν προστυχιὰ ἐνὸς ἀγνώστου διαβάτου, καὶ γύρισε ἔπειτα τὸ κεφαλάκι της πρὸς τὰ ἔξω, πρὸς τὸν δρόμο...

Ἡ στάσις της αὐτὴ, ἀντὶ νὰ μὲ στενοχωρίσῃ, ἀπ' ἐναντίας μ' ἐνθουσίασε. Μοῦ ἔδειχνε όλοφάνερα, πώς η γέα ἐκείνη ποὺ εἶχα ἀρχίσει ν' ἀγαπῶ μὲ τὴν καρδιά μου, ἐννοοῦσε νὰ κρατάῃ τὴ θέσι της καὶ τὴν ὑπόληψί της στὴν κοινωνία.

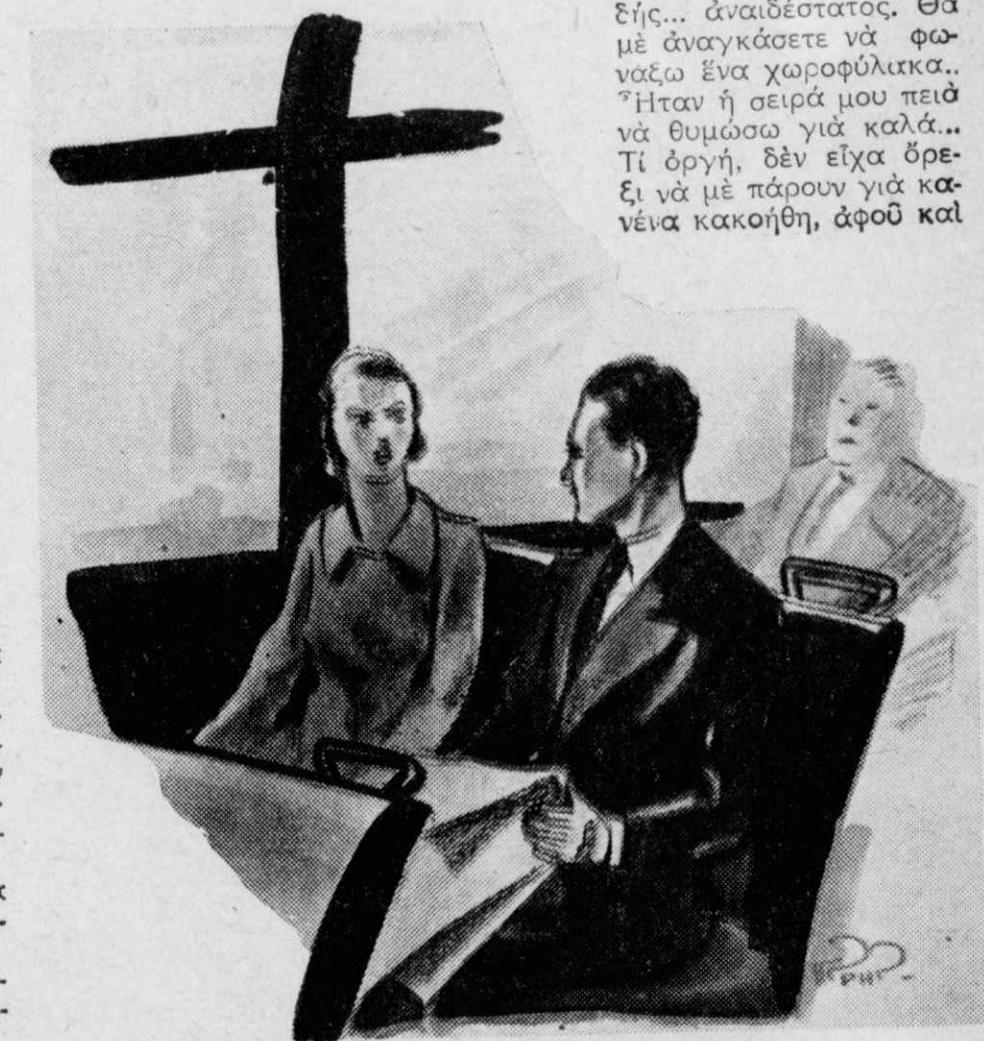
«Μπράσο της! σκέφθηκα μ' ἐνθουσιασμό... Δὲν τῆς ἀρέσει νὰ τῆς μιλοῦν ἐμπρὸς σ' δλον τὸν κόσμο. Κ' ἔγω, ἀλήθεια, ήτοντρέλλα αὐτὸ ποὺ ἔκυνα. Γιατὶ νὰ μὴν τὸ συλλογιστῶ προτήτερα;»

«Ἐπῆρα τότε τὴν ἀπόφασι νὰ περιμένω νὰ κατέβῃ ἀπὸ τὸ τράμ καὶ νὰ κατέβω κ' ἔγω. "Ετσι θὰ μποροῦσα ἐλεύθερα πειὰ νὰ τῆς μιλήσω στὸν δρόμο!»

Πράγματι, σὲ λίγο ἡ μικρούλα κατέβηκε μπροστά στοῦ Τορτόν. «Ἐσπευσα νὰ τὴν μιμηθῶ κ' ἔγω.

Σὲ λίγο τὴν πλησίασσα εὐγενικά, μὲ τὸ καπέλλο στὸ χέρι πάντα.

— Δεσποινίς..  
— Εκείνη δμως ἔγινε ἔξω φρενῶν ἀμέσως.  
— Θὰ μ' ἀφήσετε ἐπὶ τέλους ήσυχη κύριε!... Μὰ δὲν τὸ νοιώθετε, γιὰ τὸ Θεό, πώς μοῦ γίνυτε ἀνυπόφορος;  
— Μά... δεσποινίς!...



Γύρισε ξαφνιασμένη καὶ μούρριξε μιὰ περιφρονητικὴ ματιά.

οι σκοποί μου ήσαν κυρίως κι' αφού άλλωστε έκεινη με ειχε προκαλέσει πρώτη μὲ τις γλυκειές ματιές της!...  
Μιά έξήγησι, έπι τέλους, ήταν άπαραίτητη!

Τής είπα τότε σοθαρά:

— Σᾶς θεοιώνω, υέσποινίς, πώς δὲν μπορῶ νὰ έννοήσω, τί είδους ύποδοχὴ εἰν' αὐτὴ ποὺ μοῦ κάνετε. "Οταν προτήτερα μοῦ χαμογελούσατε, είσαστε πιὸ πολὺ χαριτωμένη... Σᾶς τὸ όρκιζομαι!..."

— Ή νέα τότε στάθηκε κατάπληκτη καὶ μὲ ρώτησε:

— Σᾶς χαμογέλασα ἔγω... κύριε.  
— Ναι... σεῖς!... Κι' ὅχι μιὰ φορά μάλιστα...

— 'Αλλά;...

— Τρεῖς φορὲς, ώς τώρα. Ή τρίτη εἶνε ή σημερινή!

— Καὶ ποὺ παρακαλῶ, ἀν δὲν είμαι ἀδιάκριτη;

— Στὴ στάσι τοῦ τράμ, ποὺ εἶνε ἐμπρός στὸ φαρμακεῖο «Ιντεάλ».

— Ή νέα τότε μὲ κύτταξε εὕθυμα, ἀλλὰ καὶ εἰρωνικὰ συγχρόνως. "Επειτα μοῦ εἶπε:

— 'Εν πρώτοις, κύριε, δὲν είμαι δεσποινίς...

— 'Αλλά;

— Είμαι κυρία!

— Κυρία σεῖς; Τόσο μικρή;

Χαμογέλασε μὲ αὐταρέσκεια καὶ μοῦ εἶπε:

— Μάλιστα ἔγω!... Κι' ἀν δὲν μὲ πιστεύετε ίδού! "Εθγαλε τότε τὸ γάντι τῆς καὶ εἰδα μὲ ἔκπληξι μοῦ ἔνα λεπτὸ, κουκλίστικο, σὰν ἀπὸ ἀλάβαστρο χεράκι καὶ στὸ κάτω μέρος τοῦ παράμεσου δαχτύλου, μιὰ λεπτότατη θέρα, μ' ἔνα μπριλλαντάκι στὴ μέση!

Γεμάτος ἀπογοήτευσι τότε, δὲν συγκρατήθηκα πειά καὶ εἴπα:

— Είσαστε παντρεμένη κι' ὅμως χαμογελούσατε σ' ἐμένα, σ' ἔνα ξένο!...

— Ή νέα — ποὺ δὲν ήταν πειά, οὕτε μποροῦσε νὰ γίνη, ἀλλοιούμονο, δική μου — μὲ κύτταξε σοθαρά αὐτὴ τὴ φορά, κ' εἴπε:

— "Οταν μοῦ μιλήσατε γιὰ τὸ φαρμακεῖο «Ιντεάλ» τὰ έννοήσα δυστυχῶς δλα, γιατὶ οὕτε μιὰ στιγμὴ δὲν πέρασε κακή ίδεα ἀπ' τὸ νοῦ μου... Μόνο ποὺ ἔνα αἴσθημα εἶχε ἀρχίσει... Μπορῶ ὅμως νὰ σᾶς δώσω τὸν λόγο τῆς τιμῆς μου, — καὶ τότε θὰ μὲ πιστέψετε θέραια — ὅτι ποτέ μου δὲν πρόσεξα τὴ φυσιογνωμία σας..."

— Μὰ πῶς σᾶς ἔβλεπα τότε νὰ χαμογελάτε πρὸς τὸ μέρος μου;

— Αλήθεια, χαμογελούσα πάντοτε, κάθε φορά, ποὺ τὸ τράμ σταματοῦσε ἔξω ἀπὸ τὸ «Ιντεάλ». Θέλετε ὅμως νὰ μάθετε γιατί; Καλύτερα νὰ σᾶς τὰ

πῶ δλα, γιὰ νὰ φύγη κάθε ἀμφιβολία ἀπὸ τὴν ψυχή σας... Χαμογελῶ σ' αὐτὸ τὸ μέρος, γιατὶ ἔκει συναντῶμαι κάθε θράδυ μὲ τὸν ἀγυπημένο μου ἀντρούλη, ποὺ ἔρχεται κι' αὐτὸς ἀπὸ τὴ δουλειά του καὶ πηγαίνουμε μαζὺ στὸ σπίτι μας... Κάθε πρωὶ λοιπόν, ποὺ περνῶ ἀπὸ κεῖ μὲ τὸ τράμ, συλλογίζομαι τὴ θραδυνή μας συνάντησι καὶ χαμογελῶ ἀπὸ εὐχαρίστησι... Μοῦ κλέψατε λοιπόν, χωρὶς νὰ τὸ θέλετε, τὸ χαμόγελό μου... Δὲν ἀπευθυνόταν σὲ σᾶς, ἀλλὰ σὲ κάπιον ὄλλον, στὸν ἀντρούλη μου!... Καὶ τώρα, χαίρετε, κύριε...

Μὲ ἀφῆκε ἔκει καρφωμένο στὴ θέσι μου καὶ ἔφυγε περήφυνα καὶ μὲ χάρι... "Έγὼ τὰ εἶχα χαμένα ἀπ' τὸ κακό μου... Τράμ καὶ αὐτοκίνητα περνοῦσαν ἀδιάκοπα ἀπὸ τὴν πολυσύχναστη λεωφόρο... Μηχανικῶς ἀντίκρυσα μιὰ νέα ξανθή... Μοῦ χαμογέλασε χαριτωμένα... Κ' ἔγὼ τῆς ἀπάντησα μ' ἔνα χαριτωμένο ἐπίσης μορφασμό, ἀλλὰ μορφασμό... ἀγανακτήσεως..."

ΕΠΡΙΚΟΣ ΝΤΕΛΙΝΙΕ

ΜΙΚΡΑ - ΜΙΚΡΑ

### Ο "ΟΔΟΝΤΑΛΓΙΣΤΗΣ,,

Γιὰ τὸν περίφημο "Αγγλο ήθοποιό Γκόριγκ διηγοῦνται ὅτι δταν τὸν ρώτησαν κάποτε τὶ σημαίνει «δόδονταλγιστής» ὅπως λέγαν τότε τοὺς δόδοντογιατροὺς ἀπάντησε:

— "Ενας ἀνθρωπος ποὺ θγάζει τὰ δόντια τῶν ὄλλων γιά... μπορῇ νὰ θέτῃ εἰς κίνησι τὰ δικά του!..."

«Μπουκέτο — Οίκογένεια»

ΤΟ ΧΙΟΥΜΟΡ

### ΕΥΘΥΜΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

(Άπὸ τὰ εύρωπαϊκὰ σατυρικὰ φύλα)

ΤΟ ΜΑΡΤΥΡΙΟ ΤΗΣ ΣΑΡΡΑΣ.

— Η Σάρρα εἶνε ἑτοιμοθάνατη. Ο Σολομῶν, δ ἄντρας τῆς, ποὺ σ' ὅλη τὴ ζωὴ τῆς τὴ ζήλευε φοβερά, τῆς φωνάζει:

— Σάρρα!... Σάρρα!... Σὲ ίκετεύω. Πρὶν πεθάνης πές μου, μὲ ἀπάτησες καμμιὰ φορά;

— Η Σάρρα, ἀνοίγει λίγο τὰ μάτια τῆς καὶ ψιθυρίζει:

— "Οχι, Σολομῶν, ποτέ μου... Κι' ἀν σοῦ λέω ψέματα νὰ μὲ τιμωρήσῃ ὁ Θεός καὶ νὰ μὲ κάνη νὰ στριφογυρίζω διαρκῶς στὸν τάφο μου..."

— Καλά!... Σὲ πιστεύω.

Καὶ ἡ Σάρρα πεθαίνει.

— "Υστερ'" ἀπὸ λίγον καιρὸ ἀρρωσταίνει καὶ δ Σολομῶν καὶ πεθαίνει κι' αὐτός, ύστερ' ἀπὸ τὴ γυναικὰ του.

Μόλις ὅμως ἔφθισε δ Σολομῶν μπροστὰ στὸν Θεό, δ πρώτη του σκέψις ήταν νὰ τὸν ρωτήσῃ:

— Ποῦ εἶνε ἡ Σάρρα;

— Ποὺά Σάρρα; Δὲν ἔχουμε καμμιὰ Σάρρα ἐδῶ στὸν οὐρανό, τοῦ ἀπαντᾶ δ Παντοδύναμος.

— Η Σάρρα Μπλούμ! Ή γυναῖκα μου!

Τότε δ "Υψιστος ρωτάει ἔναν ἀπὸ τοὺς ἀγγέλους του:

— Γιὰ ποιά Σάρρα μιλάει αὐτὸς ὁ χριστιανός;

Τότε δ ἀρχάγγελος, σκέπτεται λιγάκι καὶ ἀπαντάει:

— "Α! Θὰ λέη γιὰ κείνη τὴ γυναικὰ ποὺ ἀπὸ τότε ποὺ πέθανε δὲν ἔχει ήσυχία, ἀλλὰ στριφογυρίζει διαρκῶς μέσα στὸν τάφο της!..."

\* \* \*

Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΗΣ ΣΑΜΠΑΝΙΑΣ...

Σὲ μιὰ μικρὴ πόλι τῆς Γαλικίας, πολλοὶ Εβραίοι θέλουν ν' ἀναστήσουν τὸν Ραθεύνο τους ποὺ πέθανε ἀπὸ συγκοπή. Πηγαίνουν λοιπὸν στὸν ἀρχιρραθεύνο καὶ τὸν παρακαλοῦν νὰ κάνη αὐτὸ τὸ θαῦμα.

— Εκεῖνός δέχεται καὶ πηγαίνει μαζύ τους στὸ σπίτι τοῦ νεκροῦ, δ ὅποιος τὸ ἔτσουζε υπερβολικά.

— Δέστε μου ἔνα ποτῆρι παληὸ κρασί, τοὺς λέει μόλις φθάνει μπροστὰ στὸ φέρετρο τοῦ ραθεύνου.

Τὸ ποτῆρι μὲ τὸ κρασί ἔρχεται ἀμέσως καὶ δ ἀρχιρραθεύνος διατάσσει τὸν νεκρὸ νὰ σηκωθῇ καὶ νὰ τὸ πιῆ...

— Ο πεθαμένος ὅμως δὲν κωνιέται...

— Φέρτε μου ἔνα ἄλλο ποτῆρι κρασί...

— Νὰ εἶνε ἀσπρὸ Βουργουνδίας! λέει δ ἀρχιρραθεύνος.

Σὲ λίγο φθάνει καὶ αὐτὸ τὸ κρασί,

— Ο ἀρχιρραθεύνος φωνάζει πάλι τὸν νεκρὸ νὰ σηκωθῇ καὶ νὰ πιῇ, μὰ ἔκεινος οὔτε κουνιέται καθόλου...

— "Α! κάνει τότε, λιγάκι θυμωμένος δ ἀρχιρραθεύνος. Ξέρω τί θέλει!... Φέρτε μου ἀμέσως ἔνα ποτῆρι τῆς πιὸ καλῆς σαμπάνιας..."

— Η σαμπάνια δὲν ἀργεῖ νὰ φθάσῃ καὶ δ ἀρχιρραθεύνος ἐπαναλαμβάνει τὴ διαταγὴ στὸν νεκρό. Μὰ αὐτὸς δὲν παίρνει χαμόρι, οὔτε αὐτὴν τὴν φορά καὶ μένει καρφωμένος στὴ θέσι του...

Τότε δ ἀρχιρραθεύνος στρέφεται πρὸς τοὺς Εβραίους καὶ τοὺς λέγει...

— Δυστυχῶς, φίλοι μου, εἶνε... γιὰ καλὰ πεθαμένοι!... Αφοῦ δὲν σηκώνεται νὰ πιῇ τὴ σαμπάνια ποὺ τοῦ προσφέρω, θὰ πῆ πῶς ὄραξε κιόλας στὶς ταβέρνες τοῦ Παραδείσου!

\* \* \*

— Γιατὶ κρέμασες ἔνα λάστιχο αὐτοκινήτου πάνω ἀπὸ τὴν πόρτα σου; ρωτοῦν ἔνα πρώην ἀμαξᾶ.

— Γιὰ γοῦρι, ἀπαντᾶ ἀναστενάζοντας. Ποῦ νὰ θρεθοῦν πεταλα στὴν ἐποχή μας

